

【「一開必賞」證券大抽獎】- 500 港元 hutchgo 旅遊禮券之條款及細則

1. 「500 港元 hutchgo 旅遊禮券」只適用於由大新銀行有限公司（「本行」）舉辦的【「一開必賞」證券大抽獎】之「500 港元 hutchgo 旅遊禮券」得獎者（「合資格得獎者」）。
2. 本行將於 2024 年 9 月 30 日或之前以手機短訊形式發送 500 港元 hutchgo 旅遊禮券之電子禮券碼（「電子禮券碼」）至合資格得獎者。
3. 合資格得獎者必須於本行維持有效的香港本地流動電話號碼以作接收短訊通知。
4. 合資格得獎者接收電子禮券碼之資格以本行之紀錄為準。
5. 電子禮券碼的兌換期限為 2024 年 10 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日。（包括首尾兩天）
6. 旅遊日期不限，視乎和記旅遊有限公司（「hutchgo」）平台上有關旅遊產品的供應情況而定。
7. 電子禮券碼只適用消費於機票、酒店或自由行套票。電子禮券碼不包括繳付任何稅項及附加費、印花成本、燃油附加費、機場建設費、其他附加項目如旅遊保險、hutchgo 行政費。合資格得獎者需自行承擔有關費用。
8. 合資格得獎者必須於 hutchgo 網頁（www.hutchgo.com）或其應用程式內使用電子禮券碼。
9. 電子禮券碼於使用時會一次性扣減電子禮券碼總值，餘額將不作找續或退還。
10. 每次交易只可使用一個電子禮券碼，亦不能與其他優惠或推廣同時使用及不能兌換現金或其他產品或服務。
11. 電子禮券碼必須於網上付款前一併輸入，已確認之預訂不會接受任何後補的電子禮券碼。
12. 電子禮券碼不適用於直接向航空公司繳款之機票及酒店前檯付款之酒店。
13. 任何未使用之電子禮券碼將不能兌換現金及更改為其他產品或服務。逾期或已失效的電子禮券碼將不獲補發或延期。
14. 如取消訂單或進行退款，所有已使用的電子禮券碼，則不可再次使用及不獲退還。
15. 合資格得獎者不得將電子禮券碼儲存在 hutchgo 網站以外的資料檢索系統內；或以任何形式或通過任何方式重製、複製、更改或發佈電子禮券碼；或濫用電子禮券碼。任何前述行為是違反電子禮券碼之條款及細則，有可能導致有關電子禮券碼被拒絕或取消，一切後果、損失及 / 或損害由合資格得獎者負責及承擔，本行及 hutchgo 恕不負責或承擔任何法律責任。
16. 如使用電子優惠碼兌換的機票或酒店如因任何不可抗力之因素（如疫情引起的航班取消、改期、未能出境或強制檢疫等）而未能出發或入住，本行及 hutchgo 將不會對合資格得獎者的任何損失負上責任，亦不會作出退款或賠償。

17. 使用電子優惠碼和相關禮券須受 hutchgo 所訂的相關條款及細則約束。本行並非電子優惠碼和相關禮券的供應商，對於電子優惠碼、相關禮券以及供應商 / 商家提供的相關商品和 / 或服務的任何事宜概不負責。如有查詢、投訴或爭議，請電郵至 cs@hutchgo.com。
18. 本行和 hutchgo 保留取消、修改、暫停或終止本推廣或優惠的全部或任何部分，或修改本條款及細則的權利，恕不另行通知或給予理由。本行和 hutchgo 保留在恕不另行通知的情況下修改電子優惠碼之使用條款及細則的權利。如有任何爭議，最終將以本行和 hutchgo 之決定為準。
19. 本條款及細則受香港特別行政區（「香港」）法律管轄並應根據香港法律詮釋。任何因本條款及細則而引起的爭議均受香港法院的非專有司法管轄權管轄。
20. 任何人士若非本條款及細則的一方，不可根據《合約（第三者權利）條例》（香港法例第 623 章）強制執行本條款及細則的任何條文。
21. 如本條款及細則之中文版本與英文版本在文義上出現分歧，概以英文版本為準。

本文提及的服務 / 產品並不是以歐洲聯盟的人士為目標。

["Open to Win" Securities Lucky Draw] - Terms and Conditions of HKD500 hutchgo Travel Voucher

1. The HKD500 hutchgo Travel Voucher is only applicable to the winner of HKD500 hutchgo Travel Voucher under "Open to Win" Securities Lucky Draw launched by Dah Sing Bank, Limited ("Bank") ("Eligible Winner").
2. The Bank will send the e-coupon code for a HKD500 hutchgo travel voucher ("e-coupon code") to the Eligible Winner via mobile SMS by September 30, 2024.
3. The Eligible Winner must have a valid local mobile phone number in Hong Kong registered with the Bank to receive SMS notifications.
4. The eligibility of Eligible Winners to receive the e-coupon code will be based on the Bank's records.
5. The redemption period for the e-coupon code is from October 1, 2024 to December 31, 2025 (both dates inclusive).
6. Redemption is subject to availability of relevant product(s) on the platform of Hutchison Travel Limited ("hutchgo").
7. The e-coupon code is only applicable for settlement of flights, hotel and packages booking and is not applicable for settlement of any applicable taxes, cost of levy, fuel surcharges and administrative fee of hutchgo (if any). Eligible Winner is required to settle the relevant costs.
8. Eligible Winner must use the e-coupon code through hutchgo's website (www.hutchgo.com) or its app.
9. The total value associated with the e-coupon code will be deducted in full when used. Any unused balance will be forfeited.
10. Only one e-coupon code can be used for each transaction, and the e-coupon code cannot be used in conjunction with other promotional offers or discounts and cannot be exchanged for cash or cash equivalent or other products or services.
11. The e-coupon code needs to be keyed in at the time of payment whereas no e-coupon code can be used once reservation is confirmed.
12. The e-coupon code cannot be used for air ticket price paid directly to the airline supplier or hotel booking settled at the hotel front desk.
13. For any unused services, refund is not applicable and exchange of other services is not allowed. Any expired e-coupon code will not be extended or re-issued.
14. If the relevant booking is cancelled and refund is made, the used e-coupon code cannot be used again and refund amount will not include the e-coupon amount.
15. The Eligible Winner must not store the e-coupon code in a data retrieval system outside of hutchgo's website; or reproduce, copy, change or publish the e-coupon code in any form or by any means; or misuse the e-coupon code. Any of the foregoing acts is a violation of the terms and conditions of e-coupon code, which may result in the rejection or cancellation of the relevant e-coupon code. All consequences, losses and / or damages shall be borne by the Eligible Winner, the Bank and hutchgo will not be responsible or bear any legal responsibility.
16. If the flight associated with the relevant flight ticket or hotel booking redeemed by the e-coupon code fails to depart or is cancelled due to any force majeure factors (such as flight cancellation, rescheduling, failure to leave the country or compulsory quarantine caused by the pandemic), the Bank and hutchgo

are not responsible for any loss and will not make any refund or compensation of the e-coupon code used.

17. The use of the e-coupon code and the relevant voucher is subject to the relevant terms and conditions as set out by hutchgo. The Bank is not the supplier of the e-coupon code and the relevant voucher, and will not be held liable for any matters in relation to the e-coupon code, the relevant voucher and / or the quality of the relevant goods and / or services provided by the supplier(s) / merchant(s). For enquiries, complaint or dispute, please email to cs@hutchgo.com.
18. The Bank and hutchgo reserve the right to cancel, revise, suspend or terminate all or any part(s) of the promotion or offer herein, or amend these Terms and Conditions, at any time without prior notice or reason. The Bank and hutchgo reserve the right to amend the terms and conditions of the e-coupon code without prior notice. In the event of dispute, the decision of the Bank and hutchgo shall be final and conclusive.
19. These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Hong Kong Special Administrative Region ("Hong Kong"). Any dispute arising under these Terms and Conditions shall be subject to the non-exclusive jurisdiction of the courts of Hong Kong.
20. A person who is not a party to these Terms and Conditions may not enforce any of their provisions under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap 623 of the Laws of Hong Kong).
21. In case of any discrepancies between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail.

The services / products mentioned herein are not targeted at customers in the European Union.